

Szerkesztőség:
 Templom-utca 14. szám, földszint,
 jobbra.

Börmertelen leveleket csak ismert
 kéztől fogadunk el.
 Kéziratokat vissza nem küldünk.

Kiadóhivatal:
 Templom-utca 14. szám, földszint,
 jobbra.

Hirdetéseket díjazás szerint.
 Egy sa. szám 5 kr. ünne- és vasárnap
 utáni szám 3 kr.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI és KÖZGAZDASÁGI NAPI LAP.

Megjelen hétfőn és ünnepek után is.

Előfizetési árak:
 Helyben házhoz hordva:

Egész évre	12 fr.
Fél évre	6 fr.
Negyed évre	3 fr.
Egy óra	1 fr.

Vidékre postán küldve:

Egész évre	14 fr. — kr.
Fél évre	7 fr. — kr.
Negyed évre	3 fr. 50 kr.
Egy óra	1 fr. 20 kr.

Hirdetéseket helyben fizetendő.

A budgetvita vége.

Arad, január 27.

Véget ért a budgetvita is, a melyben vajmi keveset foglalkoztak magával a budgettel, s különösen a vita utolsó napjaiban az antisemitismus volt felszínre, mintha ezzel segíthetnének a pénzügyi helyzeten. Magától az ellenzéktől, s különösen a miniszteri barszonszűkre elsősorban aspiráló mérsékelt ellenzéktől alig hallottunk elfogadható eszméket és javaslatokat azokon kívül, melyeket maga a kormány is felvett programjába a legközelebbi teendőkre nézve.

A vasuti értékpapírok conversiójának tervére az ellenzék egyszerűen azt mondta, hogy az kivihetetlen. Ilyenformán azonban akár mindenre ki lehet mondani előre a kivihetlenség sentenciáját. A pénzügyminiszter, a ki az európai pénzpiac irányába egyéneivel érintkeztek, bizonyára tájékozta is magát velük a terv részleteit illetőleg, s ezek nem a kivihetlenségről beszéltek, hanem csak az alkalmas időpont bevárásáról. S mégis akadt képviselő, még pedig az ugynevett mérsékelt ellenzékről, a ki az egészet magas fokú szédelésnek nevezte. Mintha az ilyen nagy mondásokkal el lehetne ütni azt a teljes programmalanságot, melyben a mérsékelt ellenzék sinylődik.

Nem azt várta az ország a jelenlegi komoly helyzetben a budgetvitától, a mit az nyújtott, aprólékos torzsalkodásokat, — hanem a helyzet őszinte és hű megbeszélését, a javulásra szolgálható eszközök és utak megjelölését, de ebben csak a kormány tagjai és a kormánypárt szószócai fáradoztak. A mérsékelt ellenzék mindössze annyit mondott, hogy a helyzet javítható, de csak úgy, ha ők ülnek a jelenlegi kormány helyébe, s addig nem is adnak semmiféle jó tanácsot. — A függetlenségi és antisemiták pedig, megelégedve kormányról és pénzügyi helyzetről, egymást szidalmazták és vádolták, s beszédeikben csak az volt financiai, hogy kinek mennyibe került a megválasztása. Botrány volt ez, s a vita ezen részére csak sajnálattal te-

kinthetünk vissza. Csak az szolgálhatna vizsgálatunkra, ha a t. választó közönség ezeket olvasván, megkímélné tőlük jövőre a képviselőházat, melynek méltatlan tagjai.

Nem csoda, hogy a többség mintegy fellélegzett a pénzügyi bizottság előadójának fényes zárbeszéde után, s impozáns módon adott kifejezést bizalmának és ragaszkodásának a miniszterelnök iránt, ki egyikét tartotta legszörnyű beszédeknek. Találójog írja egyik fővárosi lapunk, hogy pártunknak és a kormánynak nincs oka a felejthetőségre és a szegénykezésre az ellenzéki vádak kö- és szárapora közepett. Mindkettőnek valamennyi tagja büszkén emelheti fel fejét. Büszkén mondhatja el a legkisebb is, hogy komoly és nehéz időkben jól szolgált a haza és a nemzet ügyét.

Tiszta kijelentette, hogy nem hagyja el helyét addig, míg kötelessége ott maradni. Nem hagyhatja el, míg olyan tanokat hall hirdetett, a melyek a pénzügyi rendezés szempontjából is a külön hadsereg szükségét emlegetik, és emlegetik olyanok, a kik midőn a nép felvilágosításáról beszélnek, a képnél csak egyik oldalát tartják eléje, de gondosan elrejtik a másikat, nehogy a maga szemével lásson, s nem hagyhatja el mindaddig, míg olyanok akadnak, a kik nem tudnak jobbat, mint erővel megkísérteni konkolyt hinteni ez országnak különböző, most már nem nemzetiségi, hanem felekezeti közé.

Ne is menjen. A közvélemény úgy is látja már, hogy nem Tiszában vagy a kormánynak van a baj pénzügyi helyzetünkkel, hanem egyedül az általában kedvezőtlen viszonyokban, s ezekkel megküzdni éppen olyan erős ember van hivatalban, minő Tiszta Kálmán. Nekünk nem kellene az olyan emberek, a kik a kétségkívül súlyos helyzet követelményei iránt érzékkel nem bírnak, a mint arról a budgetvita folyamán is tanúságot tettek.

Az a nagy többség, mely a budgetet ma megszavazta, hiven és kitarással fogja támogatni Tiszát a még előtte álló nagy feladatok teljesítésében.

Magyar miniszterek Bécsben. Tiszta Szapáry gr. és Széchenyi gr. miniszterek valószínűleg csak szombaton utaznak fel Bécsbe.

A választási visszaélések. A választási visszaélések egyik leggyakoribb nemének, a vesztegetéseknek lehető megakadályozása czéljából, — mint a „Pesti Hírlap” tudni véli, — törvényjavaslatot szándékozik beterjeszteni a belügyminiszter. E javaslat rendelkezései módot fognak nyújtani arra, hogy az oly választók, illetőleg kerületek, a kikre, illetőleg a melyekre rábizonyult, hogy áruba bocsátották a szavazatot, bizonyos időre megfosztatnak a választójog gyakorlásától. A szóban forgó törvényjavaslat betérjesztését — nevezett lap szerint — már jelezte is a miniszterelnök a szabadlevű párt legutóbbi értekezletén.

A szabadkai törvényhatósági közgyűlésen szerdán viharos jelenet folyt le. A szabadlevű párt főigazgatója Jellőczy János Máté léptette fel, Jankovich Aurél főispán azonban a candidationál mellőzte Vojnicost és Jankovich Kázmért, őcsesét jelöltette ki. A szabadlevű párti bizottsági tagok ezen eljárás felett indignálódnak, mintegy 160-an dr. Horváth Mór országgyűlési képviselő indítványára a közgyűlési termet elhagyták, mire azután a főispán Jankovich Kázmért 14 tag jelenlétében megválasztottnak jelentette ki.

Az új verszerző gr. ke. püspök. Dimitrievics Nektárol, az újonnan megrálatolt verszerző gr. ke. püspökéről, következő életrajzi adatokat közöl a „P. Lőcse”: Dimitrievics Nektár 1840. Nagy-Becskerekben született, tehát jelenleg 46 éves. Gyümösi tanulmányait részben szülővárosában, részben Bécsben végezte, az utóbbi helyen hallgatta a jogot, letette az Államvizsgát s azután az azóta (1876) felavatott verszerzői teológiai főiskola növendéke lett s mint ilyen 1882. protodiakonná szenteltetett fel. Állandó Kengyelécs verszerzői püspök mellett működött, a ki őt 1872. archimandritává nevezte ki. A püspök halála után püspök helyettes lett s így alkalmi nyílt tisztelesen megismerni az egyházmegyével, a melynek élére most állították.

Szorb képviselő értekezlete. A közös országgyűlés magyarországi, horvát- és szlovénországi szorb nemzetiségű tagjai szerdán délután 5 órakor bizalmas értekezletre gyűltek össze, melynek tárgyát a szorb egyházi kongresszuson legutóbb történt események által az egyházi autonómia terén előidézett helyzet tüzetes megvitatása képezte. A tárgyalás — mint az „Orsz. Ért.” jelenti — arra a megállapodásra vezetett, hogy nincs ok arra, hogy az 1885. évben Budapesten tartott képviselői értekezletben megállapított programtól eltérjenek, és a jelen viszonyok közt, különösen tekintettel az egyházi kongresszus mandatumának további

tartamára, egyelőre minden actiótól tartózkodjanak. Magától értetődik, jegyzi meg a nevezett forrás, hogy a megállapodás semmikép sem alterálja a képviselőknél a zágrábi szorb pártkör legutóbbi határozati javaslatában kifejtett tevékenységét.

ORSZÁGGYÜLÉS.

— A képviselőház ülése jan. 26-án. —

Elnök feliratokat jelent be, mire Viski Imre, a pénzügyi bizottság előadója bemutatja a pénzügyi bizottság jelentését az 1885-iki budapesti általános kiállítás hiányának fedezésére szükséges póthitelről szóló törvényjavaslat tárgyában.

Következik: az 1887. évi állami költségvetés általános tárgyalásának folytatása.

Vámos Béla — táviratunkban már ismertett felszólása után, — Rácz Géza személyes kérdésben szólal fel, s kijelenti: nem tudja, honnan kapta Vámos Béla megbízást, hogy a kecskeméti függetlenségi megvédelmezze. (Közbeküldés: A választóitól! Ez nem személyes kérdés!)

Polonyi Géza sajtóságság jelenségnek tartja, hogy egy kis, fanaticus csoport, e vita folyamán lealázza a függetlenségi pártot, megalázza vezéréit, kicsinyíti elveit. — azokat az elveket, melyekre az egész ország büszke lehet. Őszinte halál van a független antisemita párt iránt, hogy valahára levetette magáról az álarcot. Az antisemita párt a kormánypártban keletkezett s irányult a függetlenségi ellenében. (Ugy van! bal-felöl.) Hivatkozik arra, hogy a zsidókérdés mindannyiszor felmerült, valahányszor az ország bajban volt: s már az arany bulla is szólott róla, ami azonban nem örzte meg az országot a veszedelmektől. Az antisemita programjában olyan tulajdonság van, melyet a zsidóknak tulajdonítottak ők maguk: a pókhendiség. (Ugy van! bal-felöl.) Azt mondja Vadnay Andor, hogy hiába beszélnek Kossuth és Irányi a függetlenségi eszméről, mert azok hirdetésére Vadnay és Rácz Géza vannak hivatalos. (Zajos derülttség.) Az antisemita megtanulták jobban gyűlölni a zsidót, mint szeretni a hazát. (Zajos helyeslés.) Ez a különbség megvan közöttünk, s erre büszkék vagyunk! Azt mondja Vadnay ut, hogy „ki törődnek még a hittel?” Annak a pártnak képviselője mondta ezt, amely a hit fanatikusára épített, a papokra számít odakin, a népből, hogy szavazatokot kapjon. Hát tudja meg ezt az a catholikus clerus, tudják meg Komlóssy és társai. (Zajos helyeslés és derülttség.) S azt is emlegették, hogy mi lesz a mandatum ára? Hát ez olyan licitálás, a melyre csak Rohling tanítványai lehetnek büszkék. Kimutatja aztán, hogy Vadnay egyenest a vádlanságokat mondott, a mikor a független-

ségi pártot vádolta azzal, hogy a tözseadót ők nem szavazták meg. A naplóból bebizonyítja, hogy a javaslatnál mennyien voltak jelen a függetlenségi közül, míg az antisemita közül hiányoztak Vadnay, Veress, Ónody stb. (Zajos derülttség.) Vadnai és Veress egyébiránt a nemzetiségi kérdésben is homlokegyenest ellenkeznek egymással. Azzal vádolják a függetlenségiakat, hogy mandátumot hajhásznak. Hivatkozik a saját esetére. Ellene függetlenségi antisemita állították fel, s pártelnöke volt a mérsékelt ellenzéki Andreánszky báró. (Derülttség.) S mikor a kormánypártiak ígérték a függetlenségieknek fejenként 1 forint fuvardíjat, az antisemita pedig ígérték 5 frtot, akkor a független antisemita mentek és beszavazták a — kormánypárt. (Nagy derülttség.) Vadnay azzal dicsekszik, hogy az ő mandatumát nem került semmibe. Ez emlekeztet arra az adomára, hogy a mikor egy törvényszéki elnök arra ígyezkett rábírní egy vádlottat, hogy fölébezen, hiszen ugy sem került semmibe, a vádlott azt felelte: No ha semmibe sem került, akkor nem is ez az esemmi! (Élénk derülttség.)

Az antisemita megtagadták a forradalom legnagyobb vívmányait, a szabadságot és az egyenlőséget, azt mondván, hogy azok az elvek hazugságok. De kiállításba helyeztek egy egészen más forradalmat: azt, a mely kezdődött a pozsonyi pófozkodással és végződött a tapolcai kerékkiszédéssel. (Zajos helyeslés bal-felöl.) Rövid reflectálás után a kormánypárt kijelenti, hogy a költségvetést nem fogadja el. (Élénk helyeslés bal-felöl.)

Vadnay Andor figyelemztet arra, hogy közte és a Veress között a nemzetiségek kérdésében nincs annyi különbség, mint pl. Moccsary és Thaly között. (Derülttség.) A Polonyi által mondottak különben csupa ügyvédi rabulistica, azért azokra nem is reflectál.

Rácz Géza: Azt mondta Polonyi, hogy csak az a mandatum ér valamit, a melyet pénzen vásároltak. (Közbeküldés: Nem igaz! Azt nem mondta. Hosszas zaj.) Nem folytatja beszédét, mert a szabadság apostolai nem engedik szólni.

Verhovay Gyula (Hosszas zaj. A képviselők kitüdünek. Felkiáltások: Függetlenségi gyűrünk ki!) kijelenti, hogy a német-ujjári kerületben maga volt tanúja a szavazatok vásárlásának. Nem fogadja el a költségvetést.

Veress József hangsúlyozza, hogy közte és Vadnay között a nemzeti kérdésben semmi különbség nincs.

Csanády Sándor (Nagy, hosszas zaj.) azt hiszi, hogy Dégen Gusztáv csak gyönyöködött, a mikor a miniszterelnököt dicsérette. (Nagy zaj.) A tisztelt antisemita urak menjenek ki lármázni. (Élénk derülttség.) Tessék elnök ur személyesen megszólítani azokat, a kik lázongnak. (Hosszas derülttség.) Különben Tiszta Kálmán a közjogi elvek magaslátáról a közönség fertőjébe süllyedt, és szegre akasztotta elveit, a nélkül, hogy azokat onnan valaha is le akarná venni. Meg kell vonni tőle és a

Az „ARADI KÖZLÖNY” tárczája.

(Január 28.)

A nővérek.

(Elbeszélés.)

— Az „Aradi Közlöny” eredeti tárczája. —

Írta: Mallár Imre.

Este volt, bájos nyári est. A szép Alföldnek a szépséges Meros alsó folyásánál fekvő egyik magyar község egén a nap nyugodtan szállt le a láthatáron, mint egy trónvesztett király, ki bitorba borítva érkezik száműzetése helyére s a nyugoti láthatáron át egy utolsó pillantást látszott vetni az úde tájra.

Elhaló sugárú a folyó és halmok felé fénylő aranyasztá hintettek.

A város felvégén, ennek mintegy közepontját képezve, az utcávonálnak hosszában épült ház állott. A ház két ablaka gyengén világította, az eperfák csucsa, melyek a ház eblt díszelgetek, miket a lenge esti szellő hajlított, a csillagok királya haldoklását egy titokteljes zengett hymussal látszottak üdvözölni.

A ház egyik szobáskájában, mely egyszerűen ugyan, de izlésesen volt berendezve, a pamlagon halványan ült Róza. Tagjai a legszébb öntetűk, termete sugár, arca szabályos, finom vonásokkal és róza üdösséggel; arca bőre fehér, mint a hó, kibontott haja gesztenye-barna és gazdag, szemei sötétek. Finom kezében piros kötésű könyvet tartott s panaszos hangon szóla Laurához, nővéréhez, ki szépségre semmiben sem különbözött Rózától, s ki kezimunkát tartva kezében, mellette ült s őt részvételle hallgatta.

A pamlag előtt csinos kised asztalka állott, terhelve sok apró csecebecsekkel s gazdagon aranyozott piros vászonba kötött könyvekkel, melyek tömkelegéből egy sugár lámpa emelkedett ki a terjeszté seled világosságát a csinos szobában.

— Kedves Laurám! — szól szomorúan nővéréhez, — te a legszeretreméltóbb testvér vagy, minden örömet, bűt és fájdalmat megosztasz velem; de lásd mégis oly nehéz nekem az élet és igazán, ugy szeretnék meghalni.

— Szavak megszakították Laurát, ki élénken felelt:

— Kedves nővérem, mi bántja annyira szívedet, hogy az élet oly terhedre van?

— Tudod, mennyire szeretem őt! ... Laura elbámolt e szavakon; de hát hogyna, hisz nővere eddig még sohasem tett ily nyilatkozatot.

— Oh, mint szeretnék meghalni, — ismétlé Róza könyes szemekkel s erősen megzagad nővere kezét a fájdalomtól dult arczán merően szemébe tekintett s kérdé: Ismers-e oly halált, mely nem torzítja el a szépséget?

Laura gyorsan felszökött helyéről s kérdé:

- Miért kérded ezt?
- Tudni akrom. . . .
- Ilyen halált nem ismerek.
- Laura! Te nem mondasz igazat.
- De hát miért teszesz ilyen kérdést nekem?

— Szólj, Laura!

— Ne marczagold szét keblemet.

— Oh! Laura, gondoltam, hogy te vagy az egyedüli, ki rajtam segíteni képes és akar is, de mennyire csalódtam önzetlennek hitt szeretetemben. Tudod, mit tesz az: szeretni a sziv legnagyobb, legforróbb hevével oly férfit, kit naponta látunk s ki naponta körünkben van; de oly hideg s oly kimérten viseli magát.

— Hát ki éleszté kebledben e lángot? — Ismered — susogta Róza fájdalmasan, s nővere keblére borult, ő . . . Gyula, ki engem nem szeret.

— Csalódl Róza! Én tudom, hogy Gyula téged mily forrón szeret.

— Szeret, forrón szeret — susogta édes hangon Róza s nővere nyakát átkulcsolva, csókokkal halmozá el.

— Igen, Róza, ő téged szeret s oly hűen, miként szereti csak lehet. Hogy nem mutatja ki szerelmét, egyedül onnét van, mivel soha sincs alkalma veled egyedül lehetni és mások előtt ezt eltitkolni erős akarata.

— Ha ez igaz lenne! — sóhajtá Róza.

— Igen, kedves Rózám az ugy van, de hiszem, nem soká fog oly zárkózott lenni.

Laura átölelé nővere nyakát s forró csókot lehelt arczára s kérte, hogy legyen nyugodt s bizza sorsát a jövőre. Majd távozott Róza, nővere távozta után édes ábrándoknak adta át magát. Abrándos kék szemét az ajtóra irányá. Arczvonásai pillanatnyilag komolyabbak lettek s arczán könyecseppek gördültek alá. Szíve majd hevesen

dobogott, majd verése megszűnt az aggodalom miatt.

Ily közdelmek közt télt el egy véghetetlennek képzelt negyed óra.

Ábrándjaiból feljévedve, ugy tetzett, mint-ha halk lépések zaját hallaná. Szíve ismét erősen dobogott s suttogva mondá: ez ő — és édes érzelm hatá át.

A léptek mind közelebb s közelebb halatszottak s végre az ajtón halkán kopogtak.

— Szabad, — mondá alig hallhatólag Róza, s a pamlagról felkelve, mint kis ózike, gyorsan az ajtóhoz szokott.

Az ajtó feltárult és egy huszonöt évesnek látszó fiatal ember lépett be. Termete magas és nyulánk, de erőteljes volt: arca úde, szemei feketék, fejtű dus sötét firtők borították.

— Ah! ön az — Gyula? kiálta örömtelten Róza.

— Én vagyok a szerencsés — szól Gyula ragyogó szemekkel. De mégis remegve léptem át a küszöböt, hogy vajjon nem csalódom-e reményemben?

— Hol van az ön reménye — kérte a leány, s kék szeméivel mélyen beletekintett az övéibe.

— Reményem?? — kiálta a férfi elragadtava, — reményem az ön szemében s jó szívében van Róza! E szavakra Gyula a szép leány lábaihoz borult, s heves érzellemmel csókolta kezét.

— Szívem! — susogta alig hallhatólag Róza, — szívem nem fogja megcsalni reményét. — Lassan vonta most vissza kezét, melylyel a férfi homlokát érintte.

Gyula örömtitassan ugrott fel.

— Tehát szeretsz?! — kérdé, s a gyengéd alakot szeliden magához szorítá. Róza pillanatnyira Gyula keblére hajta fejét.

— Szeretlek . . .

Az ifjú elragadtava a boldogságtól, hallgatagon csókolt a leány gazdag firtjeit. Róza azonban kibontá magát ölelő karjai közül s maga mellett a pamlagon mutatott helyet.

szerelmem, keveségnyan mit nekem nyújthatok, s nagyon szerény életmóddal leszünk kötvé.

— Ehhez valószínűleg jobban értek, mint gondolod, — mondá Róza vidáman. — Arvaságomban igen kevéssel való megelégedésre szoktattam magam; igényeim miatt nem kell aggodnod.

— Tehát szegényen és mégis gazdagon — mondá Gyula, miközben jobbát a hölgynek nyujta, — öröm és szenvedés, szeretet és hűségben egyesülünk halálig?

— Halálig az örök boldog életig — válaszolt a hölgy komolyan, kezét az ifjűben hagyva.

Még sokáig ültek együtt, vidám jövőről csevegve. Boldog szerelmi élet képe vonult át ragyogva a csendes szobáskájába, a szerelmi élet képe, mely a szegény emberi szívet az igazi szeretet örök forrásához viszi.

Midőn már későre járt az idő, mely Gyulát távozásra inté, Róza elbeszélé, hogy holnap egy társas kirándulást akarnak tenni s óhajtaná, ha azon ő is részt venne, s mondá, hogy mennyire aggodott már, hogy meghívnia nem lesz alkalma, de most örönd, hogy ily váratlanul teljesülni látja reményeit.

Az ifjú édes ábránddal indult hazafelé. Forró s örök szerelmet ígért neki az, kit ugy szeretett!

Róza sokáig nézett utána, míg a messze homályból alakja eltűnt; boldog tudattal ment vissza kedves szobáskájába, s visszavissza idézte az édes érzelmeket, miket előbb élt át. Mily boldog, mily édes volt neki most az élet, tudva, hogy az, kit ő szeret, viszont szereti. Oh, mit nem adott volna, ha e percz el nem múlta soha.

(Vége kör.)

Első gyilkosságom.

[33. Folyt.] (Regény.)

Írta: Macos G., a párisi rendőrség volt főnöke.

— Az „Aradi Közlöny” számára fordította: M. G. —

XL.

Szabó és kém. — Vairor ur.

Sulyt fektetnek reá, — ő maga mondta így — hogy minél tovább megmaradjon a „szolgálatban” . . . Én értem ezt . . . Az élefele vakandó-munkánál az ilyen emberek nélkülözhetetlenek, pótolhatatlanok . . . Az ilyen

embert a saját kelepcejében kell megfogni.

Ily módon egy ideig még elmélkedtem. Azután gyors elhatározással az almelednek véget vettem és behívtam irodámba Ringuét és Champyt.

Mindkét rendőr belépett.

„Egy urat láttak ide bejönni”, e szavakkal fogadtam őket. „Neve Vairor Peter. Ismertető jeleit jól emléktükbe véssék, valamikor szükség lehet reá.”

„A mi engem illet”, válaszolt Champy, mutatójával homlokát megérintvén, „arczépe itt van a fejemben . . . husz év múlva is felismerém. Sőt többet mondok Szilárdul meg vagyok győződve, hogy előzőleg már egyszer láttam, ez a „sonkás ember”, a ki azt állította, hogy Langresből jön, az a gyanus egyén, a kinek Ringués és én utját állottuk, mikor a Buci-utczán át akart haladni . . . pár nappal karésony előtt történt. Akkor azt állította, hogy a Princes-utczán lakik. Soha sem fogom magának megbocsátani, hogy akkor ki nem csomagoltattam sonkát . . . Ezek a sonkák? . . . az öreg lábszárjai voltak . . .”

„Még lehet, hogy igaza van: de felfoghatja, hogy most buzdalmát mérsékelní kell.”

„Ha egyszer a parancs nyakon adva . . . de különben igazán, rögtön kiván ragadtam volna, a mint a küszöbre tette a lábát.”

„Éz mind nagyon szép, de a parancs másként szól. Figyeljenek. Ez idő szerint és bizonyára még néhány napig ez az ember háborítatlan szabadon járhat. Megvannak erre okaim. Az ön gyaujából a legceskélyebbet se tudom meg, sejtene sem szabad. Maradjon ön nyugodt, ha ide látja őt jönni, mert el kell jönnie és el is jön. De ne busuljon. Fog utni az óra, mely utolsó lesz e nyomorult szabadságára nézve és on akkor helyen lesz, hogy segélyemre legyen lealézázásánál.

XII.

A Folies-Belleville termében. — Egy nyilvános, nem politikai gyűlés. — III. Napoleon tolvaj és gyilkos.

Voirbónak tett ígéretemhez képest kérttem és akadálytalanul megnyertem a megbízatást, hogy az adminisztratív hatalmat képviseljem nem politikai gyűlésen, mely kedden, február 16-án a Folies-Belleville táncstermébe volt egybehíva.

Tisza-párti lovagoktól a bizalmat, mert ők eszközölték a nemzetgyűlékos politikát. Tisza még a királyt is félre veti a nemzet óhajai iránt. Azért pusztuljon el arról a helyről (Hosszas durlétség.) s adja át helyét azoknak, akik a hazát el nem árulják Ausztria-Bécsnek. Nem fogadják el a közegetést.

Elnök kijelenti, hogy több szónok foljgyezze nem lévén, a költségvetési titát szennel bejárja. Szó illeti meg ezúttal az előadót és a határozati javaslatok beadót.

Hegedűs Sándor, a pénzügyi bizottság előadója tüzetesen foglalkozik mindazsal, amit Horánszky, Gaál Jenő, Ugron Gábor, Apponyi Albert gróf mondottak. Beszédét a ház gyakori tetszenyflakozatai szakították félbe, s a ház zajos éljenzéssel fogadta, amikor szavait befejezte.

Enyedi Lukács elferlitett szavainak értelmét kívánja helyreigazítani. Nem csudálja, hogy az előadó az általa feleltelt roppant anyag-halmazközepette nem minden szónokot érthetett meg teljesen. Nem mondta, hogy 108 millióval haladtak túl az előirányzatokat 25 millió helyett, s e számadatok csak úgy jött, hogy a szárszámadások kimutatásait hasonlították össze a budget adataival.

Apponyi Albert gróf szintén személyes kérdésben szólal fel. Irigyllyel az előadó kedélyállapotát, mely az ország finanziaai fölött olyan jókedvvel tud tárgyalni, de tiltakozik az ellen, hogy ő és pártyja meg igyekeztek volna rontani a conversio sikerét, amikor a pénzügyminiszter fujtégeit bírálta. Nézetét is csak annyiban változtatta meg, mennyiben azt a kormány gazdálkodása szükségessé tette, s ha a kormány ezt a gazdálkodást még öt évig fogja folytatni, akkor kénytelen lesz igényét meg szerényebbre leszállítani. (Helyeslés balfelől.)

Hegedűs Sándor hivatkozik arra, a mit mondott, s ujjal kijelenti, hogy legkeréshé sem volt szándékában Apponyi tőrekvésében hazafiatlanságot keresni, s nem állította. Szavai mögött tehát ne keressek olyant, a mi azokban nem foglaltatik. (Helyeslés jobb-felől.)

Herman Ottó személyes kérdésben szólal fel. Az előadó esodálkozott azon, hogy az ellenzéknek olyan szeretettel foglalkozni az állalvitálgóhólt rétt hasonlatokkal. Azt tanácsolja neki, hogy ha máskor is akar gunyolódni, s ezt meg óhajtja érteni, csak tartson maga elé tikrótt, s azonnal darvinistává lesz maga is. (Derültség balfelől.)

Elnök figyelmezteti a képviselőket, hogy kerüljék a szőzaporítást azzal, hogy személyes kérdés ürügye alatt minden lépten-nyomon felszólaljanak. (Helyeslés balfelől.)

Tisza Kálmán miniszterelnök Dimitrievicsnek megjegyzi, hogyha ő jó hazafias tartja Mileticsét, vegye felelettől azt, mit ugyancsak Mileticsnek mondott. A Matica magyarról azt kobozták el — s ez volt a legenyhőbb eljárás, amit követhetett, — mert hazfiatlan nyomtatványokat terjesztett. (Helyeslés.) Oroszországgal pedig itt senki a háborút nem akarja. (Atalános helyeslés.)

De ha mégis bekövetkeznék az, a mit mindenki kerülni óhajt, akkor a szerbek nem maradhatnak meg nézőknek, mert mindenkinek teljesítenie kell kötetességet a korona és az ország iránt. (Elnök helyeslés.) Dimitrievicsről általában nem akar fogalmat alkotni a magyarországi szerbek felől. Ugy van vele, mint az egyszeri ember, a ki védegségben volt s rossz bort kapott, de abból inni nem akart. A gazda megszólitotta, hogy miért nem iszik? „Hiszen a bor jó! — Igen, felelte a vendég, a bor jó, de ez a bor nem jó!” (Elnök derültség.) Veresnek megjegyzi, hogy tiltakoznia kell az ellen, hogy az általa régebbsen irrottak a saját felfogásával elferdítse. Akkori czikkeit ő is foglalkozott a zsidó-kérdéssel, de mindig az hangzott, hogy a zsidókat nem kell magunktól eltávolítani, sőt ellenkezőleg, szét kell rombolnunk azon válas-

falakat, melyek közöttünk vannak. Ezt mondja ma is. (Elnök helyeslés.) Az a vad pedig, melyet a zsidók ellen leginkább felhozott, hogy kerülök a munkát, teljesen alaptalan. — Ebben inkább tanulnának tőlük sokan, legalább inkább járulnának a nemzeti vagyvon gyarapításához. (Helyeslés.) Hivatkozik arra, hogy nemzetét ebben az irányban mindig törekedett javítani, mint az apa, aki jótulajdonaiert szereti gyermekeit, s azokat hibáiktól megtisztítani igyekszik. Hivatkozik azután mindama törvényjavaslatokra, építkezésekre, melyek kormányzása alatt hoztak, illetve történtek, s hangsulyozza, hogy ezek elhallgatásával az ellenzék elferdíti azt a képet, melyet az ország helyzetéről beszédeiben nyújtott.

Szigoruan megrózza azt a czélzatos kiméletlenséget, melylyel az ellenzék a kormányt és pártfeleit üldözi, s rámutat 67 óta tartott beszédekben, melyekben, valamennyit összevéve, nincs annyi durvaság, mint a menyinyit itt az ellenzéknek másfél óra alatt elmondanak. (Elnök tetszés jobb-felől.) A sárral dobálás első sorban annak kezét szennyezi be, aki azt dobja. Kimutatja, hogy milyen neveltséges folyton arra biztatni a nemzetet, hogy igyekezze magára maradni, majd akkor legyöz mindenkit, meg a muszkát is. Arra a kérésre, sőt az ellenzék részéről tett könyörgésre, hogy hagyja már el helyét, kijelenti, hogy a mig a korona és többség bírálmát bírja, addig kötelessége helyén maradni. Büszkén mutathat rá arra, amit kormányzása óta az országért egy a határok között bent, mint tekinthet egy a külföldön telt, s kötelességet teljesíteni fogja ezúttal is. (Zajos éljenzés és helyeslés jobb-felől.)

Ezzel az ülés véget ért.

KÜLFÖLD.

Kálnokv a helyzet föl. A „Morning Post” bécsi levelezője szerint Kálnoky gróf egy külföldi diplomata előtt állítólag így nyilatkozott: „A bolgár-kérdés a békés megoldás útján van. Ausztria-Magyarországra néve a bolgár-kérdés magában véve kevésbé fontos, mint a német-francia háboru kérdése: Oroszország csakhamar felhasználja az alkalmat, ha megszábadulna a Bismarck-féle ellen-örzéstől.”

A pápa és Bismarck. A német választási mozgalmak egyik kiváló érdeklő epizódját jelentik: A „Neueste Nachrichten” írja, hogy a pápa Bismarcknak határozott nyilatkozatot küldött a centrum magatartására vonatkozólag. E nyilatkozat döntő lesz a választások alkalmával, a catholicusok magatartására néve. A pápai nyilatkozat oly világos, hogy annak figyelmen kívül hagyása határozott engedetlenség volna a pápával szemben. Bismarck ezt a nyilatkozatot alkalmas pillanatban közzé fogja tenni.

Lókvittel ellátása Németországban. A feltűnőbb hírek közt vesszük a jelentést, hogy a berlini hivatalos lap császári rendeletet közzétett, mely a német határokon át a lókvittel a külföldre eltiltja. A rendelet haladék nélkül hatályba lépett.

LEGUJABB POSTA.

Oroszország bukása a szlav-ság előtt. A bécsi „Pol. Corr.” szerb körököl levelet kapott, mely élesen boncolja a „Videlo”-ban közölt második bolgár levelet. A szerb körököl eredő levél tiltakozik az ellen, hogy Oroszországot a keresztények megszábadítójának tartassák. Tagad-

nének számomra . . . De gyilkosomé lenne az est sikere — és ez élvezetben nem akarom részesíteni. Hogy az ember a társadalmi rend ellenségének kezeltő eleshet, az állansuk természetis következménye, de hogy oly csapdában, a melybe szándékosan megy bele. — Eljen a szabadság! kiáltások közt vesszen el. — ez már tulságosan naiv lenne.

Ez elmélekések hatása alatt értem rendeltetési hejyemre.

Jegyzőm már várt réám.

A Folies-Belleville-terem bejáratánál két munkás állott, fehérek zubbonyukon vörös kokárdával.

Feladatuk volt a belpöket személyre venni, hogy intézkedéseiket az előrelátható hangulathoz mérten tegyék meg.

Megneveztek magunkat és beléptünk a terembe.

A helyiség csinos volt, jól szellőztetve és eredeti czéljának — bálakat rendezni — teljesen megfelelt.

Az emelvény, melyen különben a zenészek sztoakt helyét foglalni, az elnökség számára volt fentartva. A szónoki emelvény jobbról volt felállítva, balról állott a rendőrbiztosnak és jegyzőjének asztala.

Fél kilenczre a terem megtelt. Mindkét nemből körülbelül ezerszázszáz lehettek jelen.

Az elnökség megválasztása közfelkiáltással történt. Tehát csak egy párt volt.

A gyűlés megnyitották nyilatvitattik. Az elnök föláll és üdvözlő a megjelenteket.

„Polgárok . . . Polgárok! Ma este a „nemek szabad egyesülésének” kérdése fölötti vitát akarjuk bevezetni.”

Egy hang a terem háttéréből: „Hát te melyik nemhez tartozol?”

Több hang: „Csend! Dobjátok ki!” Elnök: „Bati polgár a szó.” Ez a szöszekre lép és kezd: „Uraim! Kiáltások minden oldalról: „Polgárok! . . . Polgárok! . . . Itt nincsenek urak!” . . . A szónok: „Ha önöknek jobban tetszik, nekem nincs kifogásom ellene. Tehát polgárok!”

hatatlan, hogy Oroszország az ottoman birodalom megintatása által nagy szolgálatoakat tett a kereszténységnek, de ugyanezt lehet Sobieskyről és más európai államokról. Különösen Ausztria-Magyarországáról mondani.

Zankov javaslatának hatása
Sophiában. A Zankov által Konstantinápolyban előterjesztett javaslatok miatt itt oly nagy az ingerültség Sophiában, hogy ez Zankovra néve visszatérőkor veszélyes következményekkel járhat. Terveit még saját hívei is kárhözhatják.

TAVIRAT.

— A szavazás. —

Budapest, jan. 27. (Az „Aradi Közlöny” eredeti távirata.) Az általános költségvetési vita ma véget ért a képviselőházban s következett a névszerinti szavazás, melynek eredménye, hogy a budget elfogadása mellett 261, ellene 144 képviselő szavazott. A költségvetés tehát 117 szótöbbséggel elfogadtatott. Egy második névszerinti szavazás volt Andreánszky báró azon indítványá felett, mely a szelvényadóra vonatkozók. Ez 225 szavazattal 30 ellenében elvetették. Ugyazintán mellőzte a ház Eitner határozati javaslatát is. Mielőtt a szavazások megtörténtek volna, Helfy, Horánszky, és Szapáry pénzügyminiszter élte a zárszó jogával. Részint szavaik értelmének helyreigazítása végett több felszólalás történt.

NAPTAR.

Január 28. Péntek. Róm. eath. naptár Margit, Prot. naptár N. Károly esszár. Görög-orosz naptár (január 15.) Vasas sz. Péter. Nap kél 7 óra 35 perc. Nyug 4 óra 51 perc.

Jan. 29. Az aradi ipartestület bálja a „Fehér Kerest” nagytermében.

Jan. 30. Az aradi Széchenyi-gözmalom részvénytársaság évi közgyűlése d. e. 9 órakor.

Jan. 30. Az aradi jótékony négyelet fényes alkalozásba a „Fehér Kerest” nagytermében.

Febr. 2. Az „Aradi Torna-Egyesület” évi közgyűlése d. e. 10 órakor a városzház emeleti kis termében.

Febr. 12. A kereskedő-ifjak táncvizalma a „Fehér Kerest” nagytermében.

Febr. 13. Az aradi könyvnyomdászok batyu-bálja Strobl sócsarnokában.

Febr. 15. Arad megye törvényhatósági bizottságának rendkívüli közgyűlése d. e. 10 órakor.

Febr. 20. A „Kölcsey-Egyesület” táncvizalma a „Fehér Kerest” nagytermében.

HIREK.

Arad és Vidéke.

— Azon t. előfizetőinket, kik az előfizetési díjjal hátralékban vannak, tisztelettel felkérjük az előfizetési összegnek e hó végéig leendő szives be-küldésére.

— **Iskolaszéki ülés.** Az iskolaszéki ujból megválasztott tagjai tegnapi este tartotta első ülését Salacz Gyula polgármester elnöklete alatt. Jelenvoltak: Salacz Gyula. Simay István, dr. Pollák Gyula, Laczai József, Várjassy József, Hann Alajos, Müller Károly.

Az elnök feláll, felteszi a kérdést, a felémelt kezek megszámolása után kimondja, hogy a többség a beszéd folytatását kívánja. A szónok folytatja:

„A nemek szabad egyesülése elméletilek nem vagyok barátja. Ez szándék megvalósulása a család és vagyon megsemmisülésére vezet.”

Egy hang: „Ugy? Hát neked vagyond is van?”

Másik hang: „Maradj már veszteg, vén szőszátyár.”

A szónok: „A természetnek megvannak jogai.”

Egy hang: „Hát ne szegülj nekik a len!”

A szónok: „A házasság alapja a társadalomnak.”

Egy hang: „Akkor hát nőtülj meg újra, ha özvegy vagy.”

A szónok: „Mindnyájan egy anyagból vagyunk.”

Egy hang: „És mindnyájan porrá leszünk, amen!”

Másik hang: „Azért vagyunk itt, hogy prediciót hallgassunk?”

Egy más hang: „Ez ugyan vidám templom!”

A háttérben nagy zaj. Néhány jelenlő általános kacaj közt templomi éneket kezd énekelni.

A szónok tulkialtja a zajt: „Nem vagyok hitsonok és nem templomi szószéken állók. De gondoljak meg . . . polgárok! A gazdagok fölöslege potolja a szegények hiányát.”

Egy hang: „Nem vagyunk koldusok!”

Több hang: „Ki vele!”

A szónok: „Ha a természetnek vannak is jogai, de vannak törvényei is.”

Egy hang: „És ezek mind megférnek a fejében?”

Nevetés több oldalról.

Elnök: „Ne szakítsák félbe örökösen a szónokot.”

Több hang: „Ohó, nem hagyunk magunknak parancsolni.” Elnök taps.

A szónok folytatni akarja, de a közbeszóások nem szünetelnek és végre zavarba hozták. Elveszté a beszéd fonatát, mond még néhány összefüggéstelen kitéjezt, elakad, nem tudja folytatni, érthetetlen szavakat lebeg és végre fulig prulva elhagyja az emelvényt.

Arkay Kálmán, Robicsék Ágoston, Heeger Ernő, Vieser Péter, dr. Schuster Illés, Kunecz Elek, Bing Vilmos, Nikoltus Péter, Kerner Péter, Penyes Dezső, Szalay Károly, Tarjánai Vilmos, dr. Mllek Lajos, dr. Marshall Lajos, Boros Vida, Tiszti Lajos, ifj. Kristóry János, Haász Sándor, Remetei Páló Károly, Frant Lajos, Ring Lajos, Madai Mátyas, Némethy Károly, dr. Rosenberg Sándor, Schöpfkesz Ede és Györgyösi Rudolf. Salacz Gyula polgármester az ujjonnan megválasztott iskolaszék első ülését megnyitva, a törvény értelmében felhívja a tagokat a hivatalos eskütelételeire, mi azonnal megtörténvén, polgármester ugyancsak a törvény értelmében elrendeli az elnökválasztást, választási elnökül Tarjánai Vilmos mint az iskolaszék legidősebb tagját kérvén fel. Tarjánai éljenzések közt foglalván el az elnöki széket s meleg szavakkal esetelében a volt elnök Salacz Gyula polgármester érdemeit, öt ujból megválasztási indítványozza. Erre Salacz egyhangulag megválasztatván, megköszöni a bizalmat, s ajánlja 2-od elnöknek Simay Istvánt, aki szintén felkiáltással választatik meg. Ezután Simay István előterjeszti a megválasztott iskolaszéki tagok névsorát, majd jelenti, hogy a tanítótestület a maga részéről Madai Mátyas, Némethy Károly és Györgyössy Rudolf tanítókat választotta be az iskolaszékbe, de egyuttal jelenti a polgári iskolai tanítótestület kérvényét a tanítók választása ellen, mivel a polgári iskola tanítótestülete közül senki be nem választatott. Az e kérdésben támadt nézetek hosszas pro et contra kifejtése után szavazás döntött el, hogy az iskolaszék a választási tudomástul nem veszi át a tanítói testületet, hogy új választást eszközöljön, meg pedig úgy, hogy egy polgári iskolai tanító is beválasztassék. — Simay jelentése, mely szerint a miniszter a polg. iskolába egy paralell-osztály felállítását engedélyezi, tudomásul vétetik A felső leányiskola kibővítése ügyében áttett tanfelügyelői iratra egy Kunecz Elek, Laczai, Remetei, Haász, Tarjánai és Vizer P. tagokból álló bizottság küldetett ki véleményezésére. A honvédszázalój átíratára, melyben az iskolában levő tőrtartermet használatát esütőtörki napokon déli 11—12 óra közt a közs. tornatanító ügyelettel mellé engedélyezni kéri, az iskolaszék a kérvényt kedvezőleg intézte el. Ezzel kapcsolatban elnök jelenti, hogy az alakkul athletikai clubnak a tornahelyiséget esti időben, midőn a tanulók által igényben vétetik, használatra engedélyezte. — Az aradvideki tanítótestületnek kérvényére, hogy az erkölcstan az elemi iskolákban a tanítóra bizassék, Kunecz Elek és Kerner Péter, dr. Rosenberg Sándor és Boros Vida felszólalása után az iskolaszék kimondja, hogy az erkölcstan tanítását külön órákban s szükségeseknek tartja s ennek keresztülvétel érdekében a miniszterhez feltérjesztést intéz, a memorandum többi pontját az iskolaszék szintén magáévá tette, melyekből a közönséget különösen érdeklő az, hogy a szülők fel lesznek hiva gyermekeik rendez fősztetésére.

— **Nagy vadászat** lesz hétfőn Zselénszky Róbert gróf ötvenes birtokán, melyre Fábian László főispán és Ormós Péter alispánon kívül több helybeli és megyei notabilitás hivatalos. Hétfőn reggel fél 9 órakor egy külön vonat fogja a vadász-társaságot Aradról Ötvenesre szállítani.

— **A nögyeleti álarczos-bál** tombolájához folytatóság a következő ajándéktárgyak küldeték be: Nikoltus Péterné urnától: 6 pár igen szép feketekávé eszese, és 1 foglyszkálótartó. Nikoltus Irma ur hölgylől: 1 üveg finom illatszer, 1 bársony album, és 1 csinos svajci ház-alaku ékszer-tartó. Halma y Andorné urnától: 1

„Tupou polgár a szó.” — jelenti az elnök.

„Élek vele!” — kiált a polgár helyéről. Heves mozdulatokkal keresztül törtet a tömegben, felrohan az emelvényre és dörgő hangon kezdi:

„Polgárok és polgárnők! . . . A házasságon kívüli összeköttetések számosabbak, mint a házasságok . . . Ebből csak egyetlen következtetést lehet vonni, hogy a nép a vad-bázassagot többre becsüli, mint a törvényes házasságot.”

Egy hang: „Mert lehetségessé teszi a változtatást.”

A szónok: „ . . . többre becsüli a vadházasságot. En például szintén ezt a nézetet vallom és szabad összeköttetésben élek Atyáink kivittak számunkra az emberi jogokat . . . A nemek egyesülése szintén jog, a természetben leli alapját és senki sem állhat ellen neki.”

Egy hang: „Jól van, én a nővéredet választom.”

A szónok: „Ő nincs itt és így nem válaszolhat a szemtelennek, megtiltom, hogy róla beszéljenek.”

Egy hang: „Aha, tehát nem szabad.”

A szónok: „Nem. el van jegyezve, férjhez meg . . . Fájdalom ó miatta . . . Ön-ként a rabzoltságba hajlja fejét.” (Viharos tetszés és taps.)

A szónok: „A mi engem illet, én sohasem nőülök meg . . . Szeretem a személyes szabadságot . . . Csak ebben található fel a boldogság.”

Kutyaugatás hallatszik. Néhány polgár megkísérlé a szerencsétlen teremtényt rugásokkal küzni, de a kutya a padok alá menekül és a rugások nem a kutyát, hanem az ülő polgárnők lábikráit érik. Ezek nemtetszésüknek oly szavakban adnak kifejezést, melyek nem ismételhetőek. Emiatt zsvajz keletkez és — néhány ölécsapás.

Végre annyira meunyer helyreállítatik a nyugalom és az elnök kihirdeti, hogy az utolsó foljgyeztet szónok a „democratia veteránja.” Youcresse polgár.

Ez a jelentés falrengető tetszéssel fogadtatik.

(Folyt. köv.)

broncirozott levélsekény. 1 csinos ékszer-tartó, 2 kis ibolyapohár, 1 tintatartó, és 2 porczellán disztargy. Tő r ö k t i e r ő t ű l : 1 fénykálbum, 1 gyufatartó, 1 óra-és 1 gyertyatartó. P u r c e l B e l i n e b a r o n i t ő l : egy igen szép liqueur-service diszes faállványal. A s s a e l A d o l f n e u r n ő t ű l : 3 pezsgőspohár, 1 ezukorhíntő, 1 doboz szines dominó, 1 szép sötartó, 10 chinali figura és 1 kulstartó. H a r t m a n n E t e l k a u r h ö l g y ő l t : egy szép ivópohár, 1 csinos asztalengedtyű és 1 töltött bonbonier. H a r t m a n n E m i l i a u r h ö l g y ő l t : 1 szép törökpápa, 1 töltött bonbonier, 1 hat-szerdoboz és 1 szép svajci ház idomérővel. J a m n i e z k y R ó z a u r h ö l g y ő l t : 1 elegans toilette-tükör, 2 gyertya-tálcza és 1 szép huszár gyufatartó. L i m b e k - D e n g l M á r i a u r h ö l g y ő l t : 1 szép virágkosár virággal, 1 jardiniere, 1 ártartó, 1 ezukorhíntő, 1 éjeli lámpa, 1 alpacca thea-szűrő, 1 gyümölcstányér, 2 szivar-hamatartó és 1 kötkötök. H a n e c k e r P á l f y M a r i a k u r n ő t ű l : 1 igen szép majolika dohántartó, 1 csinos tintatartó és 1 pár igen szép asztalengedtyű.

— **Egy szabadlevél pap.** Az aradvideki tantestületnek Arad város iskolaszékéhez az erkölcstan tanítása ügyében betérjesztett memorandumnak tárgyalása alkalmából különösen kiemeleudó dr. Rosenberg Sándor aradi izrelita hitközségi lelkesnek meleg hangon tartott szabadlevél nyilatkozata, mely a tanító-testület munkálata igen hűvös és szükséges doloznák tartja. Szóló mint lelkész nem félti, ha az ő hitorszosainak gyermekei az erkölcstan ugyanazon tanítóit tanulja, ki a világi tantárgyakra is oktatja, sőt üdvösként találja, mert csak így képzeli, hogy azok az előttelekek, melyekkel a közönség az izraeliták vallása iránt eltöltötek, idővel lesznek ovszsa. Ha az erkölcstan közösen tanítatik, akkor a mostani nemzedék egykor a mostani hittel szemben azt fogja hirdetni, hogy lehet az emberek vallása különböző. Az erkölsé csak egy, csak az lehet, jót tenni s használni az emberiségnek s a hazának. A lelkes beszédet az iskolaszék megjeljenete.

— **Uj joggyakornok.** O t t r u b a y K á r o l y k i r . t ö r v é n y s z e k i e l n ö k B r u t k E d e b u d a p e s t i u g y v é d j e l e t t e t a z a r a d i k i r . j á r á s b i r ő s z é h o z d i j a s j o g g y a k o r n o k k á n e v e z t e k i . A z u j j o g g y a k o r n o k s z e r d á n m á r l e i s t e t t e a h i v a t a l i e s k ü t a t ö r v é n y s z e k p l e n u m a e l ő t t .

— **Ngyes a jégen.** Pompás időben esengő muzsikaszó mellett koresolyáztak a jégen. A jég ugyan a napsugarak hatása folytán már nem a legkitűnőbb állapotban volt, de ez nem zavarta az elszánt sportkedvelőket, a kik aztán olyan hátal csaptak a jégen és eltáncoltak egy olyan francia-négyest, hogy a sima parkettán alig mehet különben. Ilyen pompás mulatsághoz igazán ószintén kívánunk jobb jeget a mulatóknak is, meg az egyletnek is.

— **Köszönet.** Ifj. K r i s t o r y J á n o s , a i a m e g y e i m u z e u m r é s z e r e g y r e g i p e c s e t n y o m o t i l v k i r r i t a t t a l : S I E G E L D E S K Ü R S C H N E R H A N D W E R K I N A R A T é s e g y ő s k o r i k e z i m a l o m t o r e d e k e t a d o t t á t . F o g a d j a o r t t a h á l a s k ö s z ö n t ű n k e t . D ö m ö t ö r L á s z l ó .

— **Egy óriás** érkezett városunkba, és a főtér Scholtz-féle házának egyik bolsheliiségben telepedett meg. G o r d o l k i f j n A d o l f a r n a k m i n d j á r t m a a z e l s ő n a p o n t ö m e r d e k h á m l o j a a k a d t , a k i k i n t á l t a t t h a l g a t t a k a k ü l t u b e n i g e n u d v a r i a s ó r i á t u r m i n d e u s z a v t . M e g e r d e m l i , h o g y m i n e l t ö b b e n n e z z é k m e g .

— **A békés-csabai drámáról** a következőket olvassuk a „Bécs-megyei Közlöny”-ben: Dr. S z e m i á n K á l m á n g y a k o r l ó u g y v é d j e v o l t B . C s a b á n . A t y j a S z e m i á n S a m u e l f ü g y e z t e t t v á r o s u n o k n a k s 3 7 é v ő t a e l ő t t o l k ö z s e g i é l t ű n k e k . K á l m á n s z ű l e i n e k e g y e t l e n f i g y e r m e k e l e v é n , a l e g z o n d o s a b b n e v e l e s e b n r é s z e s ű l t . J e l e s t u l a j d o n k , f i n y e s t e h e t s e g i m á r k o r á n k i t ű n t e t t e k ő t . F é n y e s e b b r e m é n y e k e t s e n k i h e z n e t ö t t e k . D e k i v á l o t u l a j d o n a i n a k k i f e j l ö d e s e t , v a g y h e l y e s e b b e n g y a k o r l a t i é r v e n y e s e s e t n e m l e k p a r a l i z a l t a k i s s e s z e r t e l e n k e d é l y e , v i s e l k e d é s e k , a p r ó b l i t e n k e d é s e i n e k , g o n d o l k o z á s a n a k v a l a m i s a j á t o s f e j l e m e z t e t l e n s e g e . A z 2 6 é v e s k o r á b a n m á r e l s ő a l j e g y z ő j e v o l t a m e g y e n e k , d e m e r t h o l m i a p r ó b l i d o l g o k n e m v o l t a k i n y e r t e , a k i g y a v t a h i v a t a l t s i g y e d y v i s z e g t t e v é n , m i n t g y a k o r l ó u g y v é d C s a b á n t e l e p e d e t t e l e . N e h á n y h o v a l e z e l t ő t a h a l s o r s a g y n ő t h o z o t t u j a b a . M a c z á k M á r i á n a k h i v t á k . J o m o d u c s a b a i g a z d a l e á n y a ; e o d a s s a n s z e p , d e f e k t e l e n s z e n y e d e l y e , r o m l o t n o . A z e l h u n y t m a g a i s — e g y r e v i d e m á m o r u t á n — b e l t á r a a n a k e t h i c a i k ö z e r k e z m e n y e i t , s z a b a d u l n i s k a r t n ő t ű l . H i s z e n n e m v o l t e v i s z o n y n a k m e l y e b b é r z e l m i a l a p j a . É s a b b a n a n ő b e n e g y ö n f e l e d t p i l l a n a t b a v a l a m i d a e m o n i g o n d o l a t t á m a d , m e l y k e z e b e a d j a a g y i l k o s f e g y e r t . — K e d d e n a r e g g e l i ó r á k b a n M a c z á k M á r i a d r . S z e m i á n n a l v o l t . E g y z e r r e a z e l ő b b i m e g r a g d a t a r e j t e t a r t o t t r e v o l v e r é t é s r á l ő t t a m i t s e m s e j t ő S z e m i á n K á l m á n n a . H a l á l o s a n m e g e s e b e t t e . M a c z á k M á r i a e z t á n ö m g a r a i r á n y o z t a f e g y e r t é t é s e z z e l r ö g t ö n v e g e t v e t t e t l e t é n e k . D r . S z e m i á n e g e s z é l e l ő t t v i v o d o t t a h a l á l l a l , m e l y m á r e s z e k v i f j n e r d e m e i t , t ö r e k v e i s e t s z a v a i b a l z s a m k i n t h a t t a k a c s a l á d t a g j a i r a m e g p r o b á l t a t o k e n a p j a i b a n . A p r o f e t a s z a v a i r a h i v a t k o z o t t , m e l y k s e r i n t h a n a g y b á n a t é r i a z e m b e r n e k , i m á d k o z o u k o k e l l , h o g y a z é l e t h a j a t e l v e l i s h e s s e k . — A g y á s z b e s z é d e t m e g e l o z t e a c s a b a i d a l k a r i s m e r t M i r t o l y b o r u s g y á z d a l a . A c s a l á d t a g j a i , a z u g y v é d i k a r , a j ó b a r á t o k d i s z e s k o z o r u k a t t e t t e

BUDAPESTI TŐZSDE.

Január 26

	Pénz	Arú
M. kir. aranyár. adóment. 4%	99	99 50
" papíráradék adóment. 5%	89 10	89 80
M. vasúti köl. 120 frt o. é. (300 fr.) 5%	147 50	148 50
M. v. köl. 120 frt egyes dbkban	147 50	148 50
M. 1869. kel. v. á. kötv. (els.) adóment. 5%	98	97
M. 1873. kel. ár. v. ez. (els.) adóment. 5%	125	127
M. 1876. kel. aranyban (els.) adóment. 5%	115 50	117
M. kir. nyereség-kölcsön 100 frt 50 frt drbjá	117	118 50
Tiszai és szegedi kölcsön 4%	119 50	120 50
M. k. töltm. kötvények 5%	119 50	120
" 1867. zárad. 5%	103 50	104 50
M. k. földm. kötvények 5%	103 50	104 50
" 1887. zárad. 5%	103 50	104 50
M. k. földm. kötvények horvát-orosz. 5%	103 50	104 50
M. k. földm. kötvények erdélyi 5%	103 50	104 50
" erdélyi jelz. urb. vk. (100 forint) 5%	98 50	99
Szőlődezmavált. kötv. (100 frt) 5%	99	100
Pest város kölcsöne 1870. évből 6%	106 50	107
" 1871. évből 6%	108	109
Budapesti f. 1880. kölcsöne 6%	100 25	101
Budapesti bankgy. részvényt.	101 50	102
Magy. ált. hitelbank	285 50	286
Magy. jelz. hitl. II. kib. in. elismv.	132 50	133
Magy. lez. és pénzváltó	93 75	94

	Pénz	Arú
Magy. orsz. bank részvény-társaság	—	—
Osztrák hitelintézet	278 70	279
Osztr.-magyar bank	862	866
I. magyar iparbank	150	151
Pesti keresk. bank	653	660
Bécsi bizt. társulat	195	209
Bécsi élet- s jár. bizt. társ.	—	195
Első magy. általános bizt. társ.	3125	3175
Fonciere pesti bizt. társ.	69	70
Magyar-francia bizt. társ.	207	209
Pannónia viszb. társ.	850	875
Concordia malom	450	455
Első budapesti malom	990	1010
Erzsébet malom	224	226
Hengermalom	540	553
Luiza malom	260	265
Molnárak és sütők malma	370	375
Pannónia malom	800	820
Viktoria malom	170	175
"Adria" m. tengeri hajóz. részv. t.	—	—
Alföld-fümei vasút 5%	180	181
Bátaszék domb-zákány vasút 5%	177	178
Déli vasút 5%	—	—
Északkeleti vasút 5%	160	161
Erdélyi vasút 5%	177	178
Győr-sopron-ebenfurti vasút 5%	—	—
Kassa-oderbergi vasút 4%	148	147
Magyar galicziai vasút 3%	166 50	167 50
M. ny. v. (sz.-győr-grázi vasút 3%)	159 50	161
Osztrák államvasút 3%	244	245
Pécs-bacsi vasút 3%	—	—
Tisza-vidéki vasút 3%	249	250
Osztr. dunagőzhajózási társ. 3%	—	—

	Pénz	Arú
Pesti közuti vaspálya	450	455
Pesti közuti vasp. élvezet jegyek	252	260
Budapesti III. ker. takarékp.	98	100
Országos központi	518	522
Pesti hazai első	7725	7775
Egyesült Budapest fővárosi takp.	465	470
Magyar ált. takarékp. részvény	91	92
Alagut	152	153
Általános waggon kölcs. társaság	76 50	77 50
"Franklin"-társulat	200	203
Ganz és társa vas. és gépgyár	790	800
Gschwindt-féle szeszyár	375	385
Gyapjau. és biz. I. magyar	270	275
Keresked. épülete	650	675
Könyvnyomda "Atheneum"	555	558
Pesti	1150	1140
Köszénb. és téglagy. (Drasche)	244	248
Nemzetközi waggon-kölcsön-részvénnytársaság	74	75
Pesti építő-társaság	—	—
Rimamurány-salgótarj. vas. rvt.	—	—
Salgótarjánai köszénb.	148	149
Schlick-féle vas. és gépgyár	174 50	175
Schlick-féle vas. és gépgyár II. kib.	—	—
Serfőzde első magyar	880	890
Sertésizláló	315	320
Sósuti kőbánya	—	—
Spodium- és csontlisztgyár	—	155
Szálloda-részvénytársaság	—	—
Tégla- és mészegető ujlaki	184 50	186
Török dohányrészvény	61	62
Gőztéglagyár kolozsvai szeliv. nélk.	251	255
M. jelz.-bank ny. kölcsönkötv. 4sz.	104 25	104 75

Záloglevelek.		Pénz	Arú
M. földhitelt. papírték 5%	5%	101 50	102
" " " " 4 1/2%	4 1/2%	99	99 70
" " " " 4%	4%	94	94 50
" " " " 5%	5%	129 50	130
" " " " 5 1/2%	5 1/2%	102 75	103 50
" " " " 5%	5%	101	101 50
Kisbirt. orsz. földh.-int. 5 1/2%	5 1/2%	102 25	102 75
Osztr.-magyar bank o. é. 5%	5%	101	101 50
" " " " 4 1/2%	4 1/2%	102	102 50
" " " " 4%	4%	98	98 50
Pesti keresked. bank 6%	6%	102	102 50
" " " " 5 1/2%	5 1/2%	101 50	102
" " " " 5%	5%	101	101 50
Albina tak. és hitelt. 6%	6%	101	102
Elsősbségek.			
Budapesti lánchíd 5%	5%	106	106 50
Lloyd- és tőzsde-épület 5%	5%	99 50	100
M. sz. k. orsz. vörös-kereszt soraj.	—	9 25	9 75
Osztrák vörös kereszt-egylet	—	13 75	14 50
Pénzmekek.			
Cs.-kir. arany (vert)	—	5 95	6
Cs.-kir. arany (kör)	—	5 88	5 98
Osztrák-magyar 8 frtos arany	—	10 06	10 10
20 frankos arany	—	10 06	10 10
Osztrák és magyar ezüst	—	—	—
Német birod. bankj. vagy ezekkel egyenért. bankj. (100 márkáért)	—	62 50	62 70
Nem. bankp. 100 nem. bir. márkáért	—	62 50	62 75
Amsterdam 100 hollandi frtért	—	105 10	105 40
Paris 100 frankért	—	50 25	50 45
Svájci pénzügyek 100 frankért	—	50 10	50 30
London 10 font sterlingért	—	127 50	128

681-1886. sz. 73-2.3

Hirdetmény.

A megye tekintetes törvényhatóságának 11646/86. sz. alatt kelt jóváhagyása folytán Kiszindia körjegyzőség részére egy tanácsterem ujonnan leendő felépítése és a régi község ház kijavítása 500 frt 15 kr. költséggel engedélyeztetett s arra Kiszindia körjegyzői iródjában 1887. évi februárhó 15-én árlejtés fog tartatni; melyre vállalkozók azzal hivatnak meg, hogy 10 százalék bánompénzzel ellátott írásbeli ajánlataikat alóli közzökhöz a mondott napig adják be.

Az építési és árlejtési feltételek addig is a körjegyzői iródjában betekinthetők.

Kiszindia, 1887. január 24-én.

Az előjárók nevében
Zaránd Gyula,
körjegyző.

Hirdetmény.

Az országos vörös kereszt-egylet m. p. cs. k. fiaik javára Ó Felségeik arcképeinek ministeri engedély mellett mult évi október 31-én történt kiadásokhoz kihuzott 60-ik szám a nyelő által a képek átvételé végett az elnökségnek maig sem mutatván be, — a folyó hó 23-ki főkezeletti közgyűlés határozatához képest felhívatik a mondott 60-ik számú sorsjegy birtokosa, hogy a hirdetmény megjelenésétől számított 30 nap alatt, a nyelő sorsjegy előmutatása mellett a képek átvételé iránt intézkedjék; mit, ha bármi oknál fogva nem tenne, ezen nem-intézkedés úgy fog tekintetni, hogy a mondott nyereségtárgyak általa a főkegyeletnek ajándékozta.

Kelt Pécskán, 1887. január 27.

80-1 A közgyűlés megbízásából
az elnökség.

Pályázati hirdetmény.

Egy, az irodai teendőkben teljesen jártas egyén, évi 180 frt fizetés s teljes ellátás mellett azonnal felvétetik irnoki minőségben a **kovácskői kincstári urad. ispán-ságnál.** 65-2.3

CACAO és
CHOCOLADE

VICTOR
SCHMIDT & SÖHNE

melyek az első bécsi konyhaművészeti kiállításon a legmagasabb díjjal, a kitüntetési oklevéllel lettek megjutalmazva, csak hatóságilag beiktatott végjegyzéssel és czégnálk alatt valódiak. Kapható minden hírneves kereskedő urnál és csemegekereskedőnél. **Aradon**

ELIAS ARMIN urnál.

Vidékre postai utánvétellel küldetnek szét.

Victor Schmidt & Söhne,

cs. kir. orsz. enged. gyárosok.

Gyár és központi széküldési hely: **Bécs,**

V. Allee-gasse, Nr. 48. (a déli vasút ma. t.)

Az 1885. évi országos kiállításon **nagy** **éremmel** kitüntetett: **Verseny és kivitelképességért, nagyban termelés és fontos javításért.**

Rozsnyay Mátyás

gyógyszertára
s művegyészeti laboratoriuma
ARAD, Szabadságtér 1-50 szám.

A PO-HO

Chinából hozzánk származó gyógyszer rövid idő alatt Európaszerte híressé lett s orvosi körökben is feltűnést keltett azon hatalmas erejéről fogva, melylyel az eddigi gyógymódokkal a legtöbb esetben dacoló betegségek, mint migrain vagy feloldul fejtájas ideges fogtájás, fejszába, sőt még a gyomor-szába és egyéb idegbajok is — vele gyorsan és kiváló sikerrel gyógyíthatók.

Használati utasítás: Ujhegygyel 1-2 cseppet kell dorzsolni a szerezet, a mint az ideges fájdalom itt vagy ott mutatkozik erősebben, a homlokban vagy halántékon migrain esetében; az arczcsontok arczcsontjában; fejtetőn vagy tarkón egyéb fejtájasnál; az állkapozán ideges fogtájás esetében, a gyomor ájon gyomorzsabánál, vagy hystericus hányingerűnél.

A Po-Ho különben is igen illó essentia lévén a bekennt helyeken az ellilánást gyenge zgetés által elősegíthetjük, mi a hatást fokozza. Mivel ellilánása közben a szemet könnyezésre ingerli, czélszerű azt ilyenkor behunyni.

A legkomolyabb bécsi orvosi szaklap a "Wiener medizinische Wochenschrift" a Po-Ho felől következőleg nyilatkozik:

"A Po-Ho itt orvosi, valamint a közönség körében valóságos feltűnést okoz. Hatása migrain, fejtájas és neuralgia esetében valóban meglepő, 1-2 csepp a fájdalom helyre bedörzsölve elegendő a fájdalom azonnali csillapítására. Ezen gyógyszer sokszoros tapasztalás után a legmelegebben ajánlható."

Ára egy kis üvegnek 85 krajczár.

29-7* Kapható Aradon:

Rozsnyay Mátyás,

gyógyszertárban
Szabadságtér 1-50 szám.

95-887.

9.v.-1.3

Hirdetmény.

Városunk úgy bel-, mint külhatárában a kataszteri felmérés nyomán háromszög méretileg meghatározott vezér és álló pontok, állandósítás czéljából külön és czéla készített köoszlopokkal, a külhatárban pedig néhol egyes fákra alkalmazott faszekerkezű j-lekkel vannak kitűzve.

M után ezen oszlopoknak és jeleknek helyükből kimozdítása a legnagyobb műszaki hát-

rányokat vonná maga után: felhívjuk a közönséget, hogy azoknak épségben fentartására ügyeljen; kijelentvén, hogy mindazokat, akik azon oszlopokat és jeleket megbolygatják, a legszigorubbán felelősségre fogjuk vonni.

Aradon, 1887. évi januárhó 8-án.

A városi tanács.

Báli és farsangi

czikkék,

jutányos árakon.

Finom férfi bálikeztyük, fehér vagy szines 90 kr., 1 frt, Agrufal 1 frt 10 kr., fehér divatos báli csokor, legfinomabb mollandó, csattal ellátva 20, 25, 30 kr., himzett 30, 40 50 kr.

Bálicsokrok fehér vagy fekete selyemből, vagy atlaszból, szintén csattal ellátva 30, 35, 40, nagyobbak 50, 60, 70 kr., selyem vagy atlasz Regatta, fehér vagy fekete 80, 90 kr., 1 frt, ugyanaz fehér mollandó 50, 60 kr.

Keskeny nyakravalló (Halschleifen) selyem vagy atlasz, fehér vagy fekete 20, 25, 30, 35, fehér mollandó 15, 20 kr., széles nyakravalló és Lavallierek, selyem, divatos kiállítású minden színben 25 krtól kezdve minden áron; legfinomabb chiffonból készült ötszörös gallérok 20 kr., ugyanoly készítményű kézelők 1 pár 40 kr., báli ingek legfinomabb chiffonból, külön báli czéla készülvé, legújabb gallérral ellátva 2.25, 2.50, 2.75; finom szálú férfi-harisnyák minden színben 30, 40, 50 kr., finom czérnából vagy felselyem 60, 80 kr., 1.—, 1.25, egész selyemből 1.80, 2 frt.

Kivágott, divatos női báli czipők, fehér angol vászomból 2.50, 2.75, fehér atlaszból 3 frt, 3.50, fekete lastingból 2.25, 2.50, aranyper-bórból 3.—, 3.50. Női harisnyák minden színben.

Férfi báli lakk- vagy keztyűbőr czipő, divatos állású 6 frt, 6.50, 7 frt. Regatta férfi báli czipők, lakk vagy keztyűbőr 6 frt, 6.50.

Valódi francia, angol és némethoni finom illatszerek 1.20, 1.50.

Finom női bőrkeztyű, fehér vagy világos színű 1.—, 1.10, hosszú fehér 8 gombos 1.60, 1.80, hosszú felselyem 1 frt, 1.20, egészen selyem 1.60, 1.80.

Arcc- és hajporok: Herbert-puder 80 kr., Serai-puder, különösen bál alkalmával ajánlható 50 kr., Pálmay Ilka haj- és arczpor 60 kr.

Báli legyezők 1.—, 1.50, 2.—, különös finom 2.50, 3.—, 3.50.

Szalagok, csipkék, nyakfodrok, virágok, gyöngyök, ékszeres és toilet-czikkék nagy választékban. 17-18.150

Vidéki megrendelések nagy figyelemmel eszközöltetnek, csomagolás nem számítatik.

ERNYEI GYULA.

a „Zöld papagályhoz“, Aradon.

Rosenberg Jakab

női és uri divat és különlegességek áruháza,

Aradon, Templom-utca, minorita-palota.

Ajánlja a n. é. közönségnek

a farsangi idényre

dus választéku raktárát.

Szővet, atlasz, szallag, selyem, ruche, selyem-keztyük, legyezők, virágok,

továbbá uraknak

báli ingek, gallérok, kézelők, zsebkendők, harisnyák, keztyük, czipők.

Clack 4.80 és 6.80, cylinderek 4.80. Kalapok 80 kr., 1.80, 2.80, 3.80.

Minél számosabb látogatásért esd

mely tisztelttel:

ROSENBERG JAKAB.

9-7.104

728-6.10

AUBERTIN C.